

**المقررات التي اتخذتها لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط
في اجتماعها الرابع والأربعين
شرم الشيخ، جمهورية مصر العربية، 8 و 9 أيار/مايو 2018**

المحتويات

الصفحة

1	جدول الأعمال	2.....
2	المقررات التي اتخذتها اللجنة	3.....
3	قائمة المشاركين	11.....



1- جدول الأعمال

1. اعتماد جدول الأعمال
2. بيان الرئيس (الإمارات العربية المتحدة)
3. تقرير الأمين العام
 - أ. إتجاهات السياحة العالمية والإقليمية
 - ب. رؤية الإدارة والأولويات
 - ج. تنفيذ برنامج العمل والأنشطة الرئيسية المخطط لها
 - د. التقرير الإداري والمالي
4. تنفيذ برنامج العمل العام للفترة 2017-2018
 - أ. الأنشطة الإقليمية
 - ب. أنشطة الأعضاء المنتسبين
5. تقارير لجان منظمة السياحة العالمية
 - أ. لجنة السياحة والاستدامة
 - ب. لجنة السياحة والتنافسية
 - ج. لجنة الإحصاء وحساب السياحة الفرعي
6. مايستجد من أعمال: التعاون مع منظمة العمل الدولية مكتب القاهرة
7. مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع الخامس والأربعين للجنة.

2 - المقررات التي اتخذتها اللجنة

CME/DEC/1(XLIV)

إعتماد جدول الأعمال

البند الأول من جدول الأعمال
(الوثيقة CME/42/Prov.Ag.)

إن اللجنة،

تعتمد جدول أعمال اجتماعها الرابع والأربعين، بعد إضافة البند السادس حول التعاون مع منظمة العمل الدولية - مكتب القاهرة، كما ورد في الصفحة رقم 2 من هذه الوثيقة.

.....

بيان الرئيس

البند الثاني من جدول الأعمال

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى بيان سعادة وكيل وزارة الإقتصاد لشؤون السياحة بدولة الإمارات العربية المتحدة، بصفته رئيساً للجنة،

1. تشاركه الرأي حول أهمية تطوير العمل المشترك في إطار اللجنة بغية تعزيز الثقة بالقطاع السياحي وإنجاح التنافس التكاملي بين الدول الأعضاء، وإنشاء بيئة مؤاتية للإستثمار في المشاريع السياحية، وتعزيز مساهمة القطاع في خلق فرص عمل كريمة خاصة للشباب، وتنمية المجتمعات المحلية، خاصة في ظل التحديات المستمرة التي تواجه منطقة الشرق الأوسط في السنوات الأخيرة؛

2. تتطلع إلى أن يكون هذا الاجتماع انطلاقة لمرحلة جديدة لدول الشرق الأوسط، ومنصة للعديد من المبادرات والمشاريع والمقترحات التي تدعم العمل السياحي المشترك؛ و

3. تدعو الدول الأعضاء إلى وضع الأدوات والآليات اللازمة لذلك، من خلال تعزيز التعاون بينها.

.....

تقرير الأمين العام

البند الثالث من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/42/3)

إن اللجنة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام حول مستجدات السياحة الدولية خلال 2017 والأشهر الأولى من هذا العام، وأولويات ورؤية إدارة المنظمة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدّمه أمين عام المنظمة الجديد، الأستاذ زُراب بولوليكاشفيلي حول أولويات ورؤية إدارة المنظمة خاصة في تعزيز الأمن السياحي وإدارة المخاطر والأزمات التي تؤثر على القطاع، واستغلال تطبيقات التكنولوجيا الرقمية في الابتكار والتحوّل الرقمي، والاستثمارات وريادة الأعمال، والتعليم والتوظيف والسفر الآمن والمأمون والميسّر، والاستدامة الاجتماعية والثقافية والبيئية؛

1. **ترحب** بمعالي الأمين العام الجديد **وتثني** على مبادراته لتعزيز مساهمة السياحة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية من أجل الإرتقاء بالقطاع وإدراجه على جدول الأعمال السياسي والاقتصادي على النطاقين الوطني والدولي، خاصة في إطار منظومة الأمم المتحدة وذلك بغية الحصول على الدعم اللازم لنمو القطاع نموا مستداما وإبراز مساهمته في الإدماج الاجتماعي وخلق فرص العيش الكريم للمجتمعات المحلية؛

2. **تشاركه الرأي** حول أهمية تكيف قطاعنا مع تحديات السلامة والأمن، والتغيرات المستمرة في السوق، وحدود مواردنا الطبيعية، والابتكار والرقمنة من أجل الحفاظ على القدرة التنافسية وتعزيز إمكانات القطاع إلى أقصى حدّ، وخلق فرص العمل والتنمية المستدامة؛

3. **وتطلب** من الأمين العام مواصلة جهوده في سبيل تشجيع الابتكار والرقمنة من أجل تطوير قطاع السياحة و**تدعو** الدول الأعضاء للاستفادة من هذه الاستراتيجية القيمة والتواصل مع المنظمة بخصوص استغلال تطبيقات التكنولوجيا الرقمية في الابتكار في نظم الإدارة والتنمية والتسويق، وتسخير السياحة لدعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية؛

4. **كما تعبر** عن دعم الأعضاء للأمين العام الجديد، الأستاذ زُراب بولوليكاشفيلي، في إدارته للمنظمة.

تنفيذ برنامج العمل العام للفترة 2016-2017

(أ) الأنشطة الإقليمية (الوثيقتين CME/44/4 (a) و CME/44/4 (a) Add.1)

(ب) أنشطة الأعضاء المنتسبين (الوثيقة CME/44/4 (b))

البند الرابع من جدول الأعمال

إن اللجنة،

وقد نظرت في التقارير التي قدمتها الأمانة حول تنفيذ برنامج عمل المنظمة على النطاق الإقليمي،

وقد استمعت إلى العروض التي قدّمتها كل من منسقة البرنامج الإقليمي للشرق الأوسط ومسؤولة التعاون الفني بالمنظمة والمدير التنفيذي لمؤسسة تيميس حول الأنشطة الإقليمية،

وقد استمعت أيضا إلى عرض منسقة البرنامج الإقليمي للشرق الأوسط بالمنظمة حول أنشطة الأعضاء المنتسبين،

1. تعتمد التقارير وتشيد بكم ونوعية الأنشطة التي تم تنفيذها تطبيقاً لبرنامج العمل العام للمنظمة تحت محوري التنافسية والجودة والإستدامة والأخلاقيات لتبادل المعارف والخبرات وبناء القدرات، وتوفير البيانات والبحوث والتوجيهات، وتنفيذ المهام الاستشارية ومشاريع التعاون الفني، بالإضافة إلى برامج التدريب والتأهيل؛

2. تشيد بالتقرير الآني الذي أعدته الأمانة حول اتجاهات السياحة في المنطقة والعوامل الرئيسية المؤثرة في أداء القطاع وسياسات واستراتيجيات التنمية السياحية وتشكر أعضاء اللجنة الذين ساهموا في إعداد هذا التقرير؛

3. تقرّر بالدور البناء للمبادرات المنفّذة في إطار خطة عمل برنامج الأعضاء المنتسبين، بما في ذلك النماذج المعيارية والشبكات وفرق العمل والتقارير والمشاريع المشتركة مع برامج أخرى، والحلقات الدراسية الفئّية، والفعاليات المتخصصة، وكذلك بتزايد عدد الأعضاء المنتسبين الذين يشاركون فيها؛

4. ترحب بتنظيم المزيد من الاجتماعات في المستقبل، بالتعاون مع البرامج الإقليمية في المنظمة، لتقديم برنامج الأعضاء المنتسبين رسمياً وتشجيع مشاركة أعضاء جدد؛ و

5. تلحظ باهتمام العدد القليل للأعضاء المنتسبين من إقليم الشرق الأوسط وتحث أعضاءها على اتخاذ التدابير اللازمة لتشجيع مشاركة أعضاء جدد وذلك بغية تعزيز إسهام القطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية، وانخراطه الفاعل في مجالات جديدة لتبادل الخبرات.

تقارير لجان منظمة السياحة العالمية

أ. لجنة السياحة والاستدامة

ب. لجنة السياحة والتنافسية

ج. لجنة الإحصاء وحساب السياحة الفرعي

البند الخامس من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/44/5)

إن اللجنة،

وقد اطلعت على التقرير الذي قدمه المدير التنفيذي للمنظمة حول لجنة السياحة والاستدامة ولجنة السياحة والتنافسية ولجنة الإحصاء والحساب الفرعي للسياحة،

1. تتقدم بالشكر لكل من سلطنة عمان وقطر والمملكة العربية السعودية على مساهماتها في أعمال هذه اللجان؛

2. وتشجع الدول الأعضاء على تنفيذ خطط العمل المقترحة، كما تدعو أعضائها إلى دعم اللجان من خلال تقديم إسهاماتهم في مساعيها؛

3. كما تعبر عن تقديرها للجهود التي تبذلها الأمانة من أجل تسهيل التنسيق اللازم بين اللجنة الإقليمية وممثليها في الأجهزة المذكورة.

.....

6. مايستجد من أعمال: التعاون مع منظمة العمل الدولية مكتب القاهرة

البند السادس من جدول الأعمال

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدمه مدير مكتب منظمة العمل الدولية بمصر حول أنشطة المنظمة بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا؛

1. تشجع الأعضاء على الاستفادة من عرض مدير مكتب منظمة العمل الدولية بمصر، بغية تعزيز التعاون بين المنظمين في دول الإقليم؛ و

2. تدعو أعضائها للتواصل مع البرنامج الإقليمي للشرق الأوسط لإبداء أي ملاحظات لديهم حول مشروع البرنامج والميزانية المقترح.

.....

مكان وموعد انعقاد الاجتماع الخامس والأربعين للجنة

البند السابع من جدول الأعمال

إن اللجنة،

1. ترحب بعرض جمهورية مصر العربية لاستضافة إجتماعها الخامس والأربعين في موعد ومكان يحددان لاحقاً، بالتنسيق مع الرئيس.

.....

الشكر للبلد المضيف

إن اللجنة،

وقد أنجزت أعمال اجتماعها الرابع والأربعين في ظل ظروفٍ ممتازةٍ أتاحتها له حكومة جمهورية مصر العربية،

1. تعبّر عن امتنانها الصادق لحكومة وشعب مصر على حفاوة الاستقبال، وكرم الضيافة، والمرافق الممتازة التي تم توفيرها للإجتماع؛

2. وتعبّر بشكل خاصّ عن عميق تقديرها لمعالي الدكتورة رانيا المشاط، وزيرة السياحة المصرية، وفريق عملها على مساهمتهم الشخصية في تنظيم هذا الاجتماع.

3. كما تتقدم بالشكر لأمين عام منظمة السياحة العالمية ولفريقه على الترتيبات المتميزة لإنجاح الاجتماع وعلى دعمهم المتواصل للدول الأعضاء.

.....

I. UNWTO FULL MEMBERS – REGIONAL COMMISSION FOR THE MIDDLE EAST

الدول كاملة العضوية في منظمة السياحة العالمية – اللجنة الإقليمية للشرق الأوسط

• BAHRAIN / البحرين

Shaikh Khaled bin Hmoud Al Khalifa
Executive Director
Bahrain Tourism and Exhibitions Authority

الشيخ خالد بن حمود آل خليفة
المدير التنفيذي
هيئة البحرين للسياحة والمعارض

Ms. Huda Al-Hamer
Chief of Tourism Planning
Bahrain Tourism and Exhibitions Authority

الأستاذة/ هدى الحمر
مستشارة مشاريع
هيئة البحرين للسياحة والمعارض

• EGYPT/ جمهورية مصر العربية

H.E. Dr. Rania Al Mashat
Minister of Tourism

معالي الدكتورة/ رانيا المشاط
وزيرة السياحة

Mr. Ahmed Youssef
Chairman
Egyptian Tourism Board

الأستاذ/ أحمد يوسف
رئيس
الهيئة المصرية العامة للتنشيط السياحي

Ms. Manal Abdel Salam
Undersecretary for International and Public Relations
Ministry of Tourism

الأستاذة/ منال عبدالسلام
وكيلة الوزارة للعلاقات العامة والدولية
وزارة السياحة

Ms. Helen Tantawi
Director of International Organizations Department
Ministry of Tourism

الأستاذة/ هيلين طنطاوي
مديرة قسم المنظمات الدولية
وزارة السياحة

• **IRAQ / العراق**

H.E. Mr. Feriyd Rawanduzi
Minister of Culture and Tourism

معالي الأستاذ/ فرياد رواندزي
وزير الثقافة والسياحة والآثار

Mr. Mahmood Moussa
Director General
Ministry of Culture and Tourism

سعادة الأستاذ/ محمود موسى
مدير عام
وزارة الثقافة والسياحة والآثار

Ms. Assel Abbas Hassan
Ministry of Culture and Tourism

الأستاذة/ اسيل عباس حسن
وزارة الثقافة والسياحة والآثار

• **KUWAIT/ الكويت**

Mr. Jassem Al Habib
Assistant Undersecretary for Tourism
Ministry of Information

الأستاذ/ جاسم الحبيب
مساعد وكيل الوزارة لشؤون السياحة
وزارة الإعلام

Mr. Fawaz Faraj
Minister's OFFICE
Ministry of Information

الأستاذ/ فواز فرج
مكتب الوزير
وزارة الاعلام

Mr. Faisal Al Duraie
Director of Research and Tourism Information
Ministry of Information

الأستاذ/ فيصل الدريع
مدير ادارة البحوث والمعلومات السياحية
وزارة الإعلام

• **LEBANON / لبنان**

Ms. Nada Sardouk
Director General
Ministry of Tourism

سعادة الأستاذة/ ندى سردوك
مدير عام
وزارة السياحة

Ms. Joumana Kebrit
Director of Studies and Research Department
Ministry of Tourism

الأستاذة / جمانة كبريت
مدير إدارة الدراسات والابحاث
وزارة السياحة

• SAUDI ARABIA/ المملكة العربية السعودية

Mr. Nassir Al-Nashmi
General Director of the National Center of Tourism HRD
Saudi Commission for Tourism & National Heritage

الأستاذ/ ناصر الناشمي
مدير عام المركز الوطني للسياحة
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

Mr. Abdulaziz Al-Ghorayeb
Director of International Cooperation Department
Saudi Commission for Tourism & National Heritage

الأستاذ/ عبدالعزيز الغريب
مدير قسم التعاون الدولي
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

Ms. Basmah Al-Mayman
Manager of International Organizations and Committees Department
Saudi Commission for Tourism & National Heritage

الأستاذة/ بسمة الميمان
مديرة قسم المنظمات الدولية واللجان
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

• SULTANATE OF OMAN/ سلطنة عمان

Mr. Faisal Al Husni
Director General for Administrative and Financial Affairs
Ministry of Tourism

الأستاذ/ فيصل الحوسني
مدير عام الشؤون الإدارية والمالية
وزارة السياحة

Ms. Kawthar bin Hamad bin Hilal Al Shaksi
Director of Human Resources
Ministry of Tourism

الأستاذة/ كوثر بن حمد بن هلال الشقصي
مديرة تنمية الموارد البشرية
وزارة السياحة

Mr. Omar Al Abdul Salam
Head of International Corporation Department
Ministry of Tourism

الأستاذ/ عمر آل عبدالسلام
رئيس قسم التعاون الدولي والمكلف بأعمال مدير دائرة المنظمات والتعاون الدولي
وزارة السياحة

• **SYRIAN ARAB REPUBLIC / الجمهورية العربية السورية**

H.E. Mr. Beshar Yaziji
Minister of Tourism

معالي الأستاذ/ بشر يازجي
وزير السياحة

Mr. Wael Kayal
Director of Minister's office
Ministry of Tourism

الأستاذ/ وائل كيال
مدير مكتب السيد الوزير
وزارة السياحة

Mr. Mustafa Khazal
Director of Protocol
Ministry of Tourism

الأستاذ/ مصطفى خزعل
مدير المراسم
وزارة السياحة

• **UNITED ARAB EMIRATES / الإمارات العربية المتحدة**

H.E. Mr. Mohammed K. al Muhairi
Undersecretary for Tourism
Ministry of Economy

سعادة الأستاذ/ محمد المهيري
وكيل الوزارة لشؤون السياحة
وزارة الاقتصاد

Mr. Mohamed Elnaggar
Tourism Expert
Ministry of Economy

الأستاذ/ محمد النجار
خبير سياحي
وزارة الاقتصاد

Mr. Abdullah Al Hammadi
Director of Tourism Department
Ministry of Economy

الأستاذ/ عبد الله الحمادي
مدير إدارة السياحة
وزارة الاقتصاد

• **YEMEN / اليمن**

H.E. Dr. Mohammad Qubaty
Minister of Tourism

معالي الدكتور/ محمد القباطي
وزير السياحة

II. UNWTO FULL MEMBERS (NORTH AFRICA)

الدول كاملة العضوية في منظمة السياحة العالمية (شمال افريقيا)

- SUDAN/السودان

H.E. Mr. Mohamed AbuZaid Mustafa Mohamed
Minister of Tourism, Antiquities and Wildlife

معالي الأستاذ/ محمد أبو زيد مصطفى محمد
وزير السياحة والآثار والحياة البرية

Mr. Osman Elemam Mohamed
Director of Tourism Department
Ministry of Tourism, Antiquities and Wildlife

سعادة الأستاذ/ عثمان الإمام محمد

مدير قسم السياحة

وزارة السياحة والآثار والحياة البرية

- TUNISIA/تونس

Mr. Nabil Bziwech
Chief of Cabinet
Ministry of Tourism and Handicrafts

الأستاذ/ نبيل بزويك

مدير مكتب الوزارة

وزارة السياحة والصناعة التقليدية

III. UNWTO OBSERVERS /المراقبون في منظمة السياحة العالمية

- PALESTINE/فلسطين

H.E. Mrs. Rula Ma'ayah
Minister of Tourism and Antiquities

معالي الأستاذة/ رُلى معاينة

وزيرة السياحة والآثار

Mr. Jiries Qumsiyeh
Ministry of Tourism and Antiquities

الأستاذ/ جريس قمصية

مدير مكتب الوزارة

وزارة السياحة والآثار

Mr. Yehya Abu Nijmeh
Ministry of Tourism and Antiquities

الأستاذ/ يحيى ابو نجمة
مكتب الوزارة
وزارة السياحة والآثار

IV. INTERNATIONAL ORGANIZATIONS/منظمات دولية

- **ARAB TOURISM ORGANIZATION/جامعة الدول العربية**
Mr. Walid Ali El Hennawy
Assistant Secretary-General of the events and the media

الأستاذ/ وليد علي الحناوي
الأمين العام المساعد للفعاليات والإعلام

- **League of Arab States/جامعة الدول العربية**
Dr. Dina Al Dhaher
Director of Tourism and Transport

الدكتورة دينا الظاهر
مديرة السياحة والنقل

- **INTERNATIONAL LABOR ORGANIZATION/منظمة العمل الدولية**
Mr. Peter Van Rooij
Director

الأستاذ/ بيتر فان رويج
مدير

V. WORLD TOURISM ORGANIZATION / منظمة السياحة العالمية

Mr. Zurab Pololikashvili
Secretary-General

الأستاذ/ زوراب بولوليكاشفيلي
الأمين العام

Mr. Shanzhong Zhu
Executive Director

الأستاذ/ شانزونغ جو
المدير التنفيذي

Mrs. Hanane Louzari
Technical coordinator
Regional Programme for the Middle East

الأستاذة/ حنان لزاري
منسقة تقنية في البرنامج الاقليمي للشرق الاوسط

Mr. Marcelo Risi
Chief of Communications

الأستاذة/ مارسيلو ريسي
مدير برنامج الإعلام

Mrs. Vanessa Satur
Programme Manager
Technical Cooperation and Services Programme

الأستاذة/ فانيسا ساتور
مديرة برنامج التعاون الفني

Ms. Natalia Bayona
Senior Expert , Innovation and Digital Transformation Programme

الأستاذة/ ناتاليا بايونا
خبيرة برنامج الابتكار والتحول الرقمي

Mrs. Mirhane Abdel Fattah
Assistant, Regional Programme for the Middle East

الأستاذة/ ميرهان عبد الفتاح
مساعدة البرنامج الاقليمي للشرق الأوسط

Ms. Malak Zungi
Assistant, Regional Programme for the Middle East

الأستاذة/ ملاك زنجي
مساعدة البرنامج الاقليمي للشرق الأوسط